

Spirit Battery Activator

2020.5
Version 1.0

Copyright © 2020 ePropulsion All Rights Reserved

Specifications

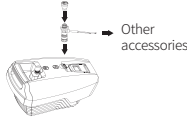
Operation Temperature	-10~60°C
Storage Temperature	-20~60°C
Protection Grade	IP67
Certification	CE, FCC

Operations

1. Battery + Battery Activator



2. Battery + T-Type connector + Battery Activator + others (electric steering system, etc.)



Error Description

EE	No output due to battery failure
EC	Communication failure with the battery

Notes

- Only adults can use this product.
- Do not disassemble or put the product into the fire.
- Do not drop, impact, puncture or squeeze the product.
- Battery Activator is only available for the battery not under the sleep mode. If the battery level is low for a long time, it will enter sleep mode. Charge to wake it up.

Warranty

ePropulsion Spirit Battery Activator is guaranteed against any manufacturing defects for TWO years from the date of purchase.

Free warranty is only validated upon the presentation of both the legal serial number, this warranty card, and evidence of purchase from an authorized ePropulsion dealer.

Conditions

Valid date of purchase should be established by the first-hand purchaser with original sales slip.

Free warranty is not transferable and will not be reissued.

The warranty is valid only when the information is correct and complete.

Warranty does not cover

1. Minor faults producing no influence on the intended function of the product.
2. Faults resulting from any improper operation that contradicts the user manual.
3. Accessories supplied with the product.
4. Damage caused by accident, misuse or unauthorized repair.
5. Damage caused by dropping, liquid damage, improper care or storage.

CN Spirit电池唤醒器

简介

感谢您购买逸动科技Spirit电池唤醒器。该电池唤醒器适配于逸动科技的SPIRIT电池和SPIRIT电池Plus。可以唤醒不处于休眠模式的电池，使电池可以给电转向等配件供电，并显示电池当前电量。在使用前，请先阅读用户手册。

装箱清单

Spirit电池唤醒器X1
用户手册X1
*用户手册中提到的其他配件，需要另外购买。

基本参数

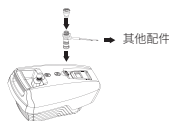
使用温度	-10~60°C
存储温度	-20~60°C
防水等级	IP67
认证	CE, FCC

操作

1. 电池+唤醒器



2. 电池+T型头+唤醒器+其他(电转向等)



错误代码 描述

EE	电池故障没有输出
EC	与电池通讯错误

注意事项

- 请勿将本产品给儿童使用。
- 请勿将本产品自行拆卸或放入火中。
- 请勿跌落、撞击、刺穿、挤压本产品。
- 唤醒器只适用于处于非休眠模式的电池。电池在长期低电量、未充电的情况下会进入休眠模式，再次使用时需要充电激活。

保修

逸动科技 (ePropulsion) Spirit电池唤醒器的保修期限均为自购买日起2年。用户需要出示合法的产品序号、《保修卡》以及从逸动科技授权经销商处取得的购买单据。

条件

有效购买日期以一手购买者的原始票据日期为准。

保修卡不转让、遗失不补发。

只有当信息填写正确、完整时，保修才生效。

不在保修范围内的情况

1. 不影响产品预期功能的正常磨损亦不在保修范围内。
2. 任何与使用手册相背的不当操作导致的产品问题。
3. 耗材、配件不在保修范围内。
4. 事故、误用或未经授权修理。
5. 摔落、进水、不当保养或储存。

DE Spirit Batterieaktivator

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für den ePropulsion Spirit Batterieaktivator entschieden haben. Der Batterieaktivator ist für die Spirit-Batterie und die Spirit-Batterie plus geeignet. Es wird verwendet, um den Akku zu aktivieren, der sich nicht im Ruhemodus befindet, damit die Batterie das Zubehör mit Strom versorgen kann. Es kann auch die aktuelle Batteriekapazität anzeigen. Bitte lesen Sie vor Gebrauch die Bedienungsanleitung.

Packliste

Spirit Batterieaktivator X1
Bedienungsanleitung X1
Anderes Zubehör, das in dieser Bedienungsanleitung erwähnt wird, muss gekauft werden.

Spezifikationen

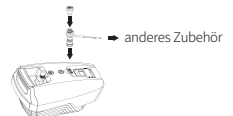
Betriebstemperatur	-10 - 60 °C
Lagertemperatur	-20 - 60 °C
Schutzart	IP67
Zertifizierung	CE, FCC

Operationen

1. Batterie + Batterieaktivator



2. Batterie + T-Stecker + Batterieaktivator + andere (elektrisches Lenksystem usw.)



Error

EE	Beschreibung Keine Ausgabe aufgrund eines Batterieausfalls
EC	Kommunikationsfehler mit der Batterie

Anmerkungen

- Nur Erwachsene können dieses Produkt verwenden.
- Zerlegen Sie das Produkt nicht und legen Sie es nicht ins Feuer.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen, stoßen Sie nicht an, stechen Sie nicht ein oder drücken Sie es nicht zusammen.
- Der Batterieaktivator ist nur für die Batterie verfügbar, die sich nicht im Ruhemodus befindet. Wenn der Akkuladestand längere Zeit niedrig ist, wird der Ruhemodus aktiviert. Laden Sie es auf, um es aufzuwecken.

WARRANTY CARD

ePropulsion Spirit Battery Activator

(In order to validate warranty, please fill in this form first and read the Warranty Policy.)

OWNER INFO

Owner Name _____ Phone _____

Email _____

Address _____

DEALER INFO

Store Name _____ Phone _____

Email _____

Address _____

PRODUCT INFO

Date of Purchase (mm/dd/yyyy) _____

Serial No. _____

Guangdong ePropulsion Technology Limited

Dealer's signature: _____

© service@epropulsion.com

© www.epropulsion.com

* Dealer info should be filled by the dealer when the product is purchased.

* Dealer's signature indicates confirmation of above information.

Garantie

Die ePropulsion Spirit Batterieaktiva ist für zwei Jahre ab Kaufdatum gegen Herstellungsfehler gesichert. Die kostenlose Garantie wird nur nach Vorlage der gültigen Seriennummer, dieser Garantiekarte und des Kaufnachweises eines autorisierten ePropulsion-Händlers bestätigt.

Bedingungen

Gültiges Datum des Kaufs sollte vom Besteller aus erster Hand mit original Kaufbeleg eingerichtet werden. Free-Garantie ist nicht übertragbar und wird nicht neu aufgelegt werden. Die Garantie gilt nur, wenn die Angaben richtig und vollständig sind.

Garantie deckt nicht ab

1. Geringfügige Fehler haben keinen Einfluss auf die beabsichtigte Funktion des Produkts.
2. Fehler, die aus einem unsachgemäßen Betrieb resultieren, der dem Benutzerhandbuch widerspricht.
3. Zubehör, das mit dem Produkt geliefert wird.
4. Schäden durch Unfall, Missbrauch oder unerlaubte Reparatur.
5. Schäden durch Fallenlassen, wasserschaden, unsachgemäße Pflege oder Lagerung.

FR l'activateur de Spirit batterie

Introduction

Merci d'avoir acheté l'activateur de Spirit batterie ePropulsion. L'activateur de batterie convient à la batterie Spirit et à la batterie Spirit plus. Il est utilisé pour activer la batterie qui n'est pas en mode veille, afin que la batterie puisse alimenter les accessoires. Il peut également afficher la capacité actuelle de la batterie. Veuillez lire le manuel d'utilisation avant utilisation.

Liste de colisage

l'activateur de Spirit batterie X1
Manuel d'utilisation X1
*Les autres accessoires mentionnés dans ce manuel doivent être achetés.

Caractéristiques

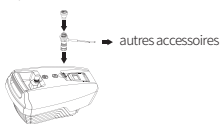
Température de fonctionnement	-10 ~ 60 °C
Température de stockage	-20 ~ 60 °C
Degré de protection	IP67
Certification	CE, FCC

Les opérations

1. Batterie + activateur de batterie



2. Batterie + connecteur de type T + activateur de batterie + autres (système de direction électrique, etc.)



Erreur La description

EE	Aucune sortie en raison d'une défaillance de la batterie
EC	Échec de communication avec la batterie

Remarques

- Seul un adulte peut utiliser ce produit.
- Ne démontez pas et ne mettez pas le produit au feu.
- Ne faites pas tomber, ne heurtez pas, ne percez pas et ne serrez pas le produit.
- L'activateur de batterie n'est disponible que pour la batterie qui n'est pas en mode veille. Si le niveau de la batterie est faible pendant une longue période, il passera en mode veille. Charge de la réveiller.

Garantie

ePropulsion l'activateur de Spirit batterie est garanti contre tous vices de fabrication pendant deux ans à compter de la date d'achat. La garantie gratuite n'est validée que sur présentation du numéro de série légal, de la présente carte de garantie et de la preuve d'achat auprès d'un revendeur agréé ePropulsion.

Conditions

Date d'achat valide devrait être mis en place par l'acheteur de première main avec facture d'achat originale. La garantie gratuite n'est pas transférable et ne sera pas réemise. La garantie est valable uniquement lorsque les renseignements sont exacts et complets.

Garantie ne couvre pas

1. Défaits mineurs ne produisant aucune influence sur la fonction prévue du produit.
2. Défaits résultant d'une opération incorrecte qui contredit le manuel de l'utilisateur.
3. Accessoires fournis avec le produit.
4. Dommages causés par un accident, une mauvaise utilisation ou une réparation non autorisée.
5. Dommages causés par une chute, dégâts des eaux un entretien, inapproprié ou un entreposage.

NL Spirit Batterij-activator

Invoering

Bedankt voor uw aankoop van ePropulsion Spirit Batterij-activator. De Batterij-activator is geschikt voor de Spirit accu en Spirit accu plus. Het wordt gebruikt om de batterij te activeren die niet in de slaapstand staat, zodat de batterij stroom kan leveren aan accessoires. Het kan ook de huidige batterijcapaciteit weergeven. Lees voor gebruik de gebruikershandleiding.

Paklijst

Spirit Batterij-activator X1
Gebruikershandleiding X1
*Andere accessoires die in deze gebruikershandleiding worden genoemd, moeten worden aangeschaft.

Specificaties

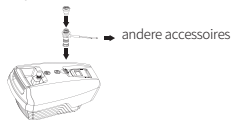
Bedrijfstemperatuur	-10 ~ 60 °C
Opslagtemperatuur	-20 ~ 60 °C
Beschermingsgraad	IP67
Certificatie	CE, FCC

Operaties

1. Batterij + Batterij-activator



2. Batterij + T-type connector + Batterij-activator + anderen (elektrisch stuursysteem, enz.)



Fout Omschrijving

EE	Geen uitvoer door batterijstoring
EC	Communicatiefout met de batterij

Opmerkingen

- Alleen volwassenen kunnen dit product gebruiken.
- Demonteer het product niet en gooi het niet in het vuur.
- Laat het product niet vallen, stoot er niet tegen, prik er niet in en knijp er niet in.
- Batterij-activator is alleen beschikbaar voor de batterij die niet in de slaapstand staat. Als het batterijniveau lange tijd laag is, gaat het naar de slaapstand. Laad op om hem wakker te maken.

Garantie

ePropulsion Spirit Batterij-activator is gegarandeerd tegen fabricagefouten gedurende twee jaar na aankoopdatum. Gratis garantie wordt alleen gevalideerd op vertoon van zowel wettig serial number, deze garantiekart, en bewijs van aankoop van een geautoriseerde ePropulsion dealer.

Voorwaarden

Geldige aankoopdatum moet worden vastgesteld door de eerste koper met origineel verkoopbewijs. Gratis garantie is niet overdraagbaar en niet opnieuw zal worden uitgegeven. De garantie is alleen geldig wanneer de gegevens juist en volledig is.

Garantie dekt niet

1. Kleine fouten produceren geen invloed op de gewenste functie van het product.
2. Fouten als gevolg van onjuiste handelingen die in strijd is met de gebruikershandleiding.
3. Accessoires die bij het product geleverd.
4. Schade door een ongeluk, misbruik of niet-erkende reparaties.
5. Schade veroorzaakt door dropping, waterschade, onjuist onderhoud of opslag.

